

EDIZIONI  
**Qui**

*Massanzago*

## Saluto del sindaco



**I**l 13 giugno scorso sono stato eletto primo cittadino del nostro Comune: un rilevante impegno che assumo con la volontà di svolgere bene il compito affidatomi, con disponibilità, impegno e senso di responsabilità. Credo che il ruolo del sindaco e dell'istituzione Comune siano oggi la migliore articolazione della vita democratica di un paese, importante per scelte che possono determinare il futuro della comunità e del territorio in cui essa organizza il proprio vivere. L'azione del sindaco e dell'amministrazione



*Giambattista Tiepolo, "Il Trionfo di Aurora", 1718-1720, Villa Baglioni  
(particolare della decorazione ad affresco del piano nobile della Sede Municipale)*

ne che rappresenta va letta anche nel più ampio contesto della situazione socio - economica e politica della Provincia, della Regione e dello Stato, nonché degli interventi legislativi e operativi che tali istituzioni promuovono e che necessariamente vanno a condizionare la vita delle famiglie, gli investimenti delle imprese, le politiche sociali ecc..

Massanzago è un paese che registra un notevole incremento demografico e un continuo aumento di attività economico-produttive e di servizi socio-culturali; è un paese giovane e vitale che attende importanti risposte in parte già attivate o programmate, in parte da definire.

Con i consiglieri eletti nell'ultima consultazione elettorale abbiamo approvato in consiglio comunale il programma di indirizzo politico-amministrativo per il quinquennio 2004-2009, con impegni che riguardano:

- servizi scolastici e sportivi e per l'associazionismo;



*Gli Elettrosnack*

**PIANI DI COTTURA DA INCASSO  
A GAS ED ELETTRICI  
ATTREZZATURE PER BAR**

TRINOX srl - via dell'Artigianato, 32 - 35010 Massanzago  
Tel. 049.9360202 - Fax 049.9364350 - E-mail: info@trinox.it



*Grigliati per l'industria - Gradini per scale di sicurezza*

*scaffalature specifiche per*  
**AUTORICAMBI - MAGAZZINI - ARCHIVI - BIBLIOTECHE**  
*in acciaio inox per*  
**CELLE FRIGO ALIMENTARI E LABORATORI DI ANALISI**

**ABA srl - Via dell'Artigianato, 10 - 35010 MASSANZAGO**  
Tel. 049.579.75.35-5797760 - Fax 049.579.78.60  
e-mail: info@abagrigliati.it internet: www.abagrigliati.it

**sommario**

- pag. 1-3** Il saluto del Sindaco
- pag. 4-5** Urbanistica: legge regionale per il governo del territorio
- pag. 5** Pubblica Istruzione: verso una nuova scuola
- pag. 6-7** Orari Comunali e Numeri Utili
- pag. 9** Nuove prospettive per il territorio
- pag. 11** Cultura in Villa: Petrarca nel 7° centenario dalla nascita
- pag. 12** Cultura: i nuovi obiettivi e gli eventi culturali  
Commemorazioni Civili: il 4 novembre
- pag. 13** Il Servizio di Età Adulta  
Comitato Anziani: soggiorni climatici estivi 2005  
Sport e Tempo Libero
- pag. 14** Protezione Civile
- pag. 15** Servizi Sociali: gli assegni statali  
Contenzioso Amministrativo  
Scarichi Abusivi

*al centro della rivista:  
inserto con stradario comunale*

>> segue da pag. 1

- servizi alla persona;
- viabilità e traffico con sistemazione dell'asse viario Massanzago-Sandono e dei centri dei paesi; impulso a soluzioni della viabilità superiore: S.S. del Santo, Castellana, variante di Noale;
- il verde e gli spazi pubblici, l'inquinamento ambientale;
- revisione degli strumenti urbanistici finalizzati al miglioramento della qualità edilizia e abitativa nel quadro di una programmazione sovra comunale;
- raccordo con le realtà associative e le parrocchie nell'ambito dei rispettivi ruoli;
- progetto cultura e promozione del territorio;
- servizi comunali svolti in associazione con altri Comuni (Unione dei Comuni);

Su questi temi si stanno approntando i progetti e cercando le risorse in un quadro di finanza pubblica purtroppo sempre più penalizzante per le realtà comunali. Ciò potrà avvenire con l'aiuto degli amministratori e di ogni cittadino che volesse partecipare, ferma restando la costante attenzione alla civile



convivenza e al rispetto delle istituzioni e del loro ruolo. L'impegno personale e di tutta l'Amministrazione Comunale specialmente in un periodo difficile per l'economia e l'insicurezza derivante dal grave contesto internazionale è di essere vicini il più possibile ai propri concittadini per tentare di dare speranza e certezze per il futuro della nostra bella comunità. Nel ringraziare ancora una volta per la fiducia accordatami, saluto cordialmente e formulo i migliori auguri per le prossime festività a tutte le famiglie e a ogni singolo concittadino. ■

**Dott. Alfio Gallo**  
*Sindaco di Massanzago*

**Spazio Edizioni Se**

QUI EDIZIONI .... 2004, periodicità: quadrimestrale  
Spedizione in A.P. 45% - art. 2 comma 20/b - legge 662/96 - D.C.I. UD  
proprietario/editore: EDIZIONI SE di Loreta Montagnese  
Indirizzo della redazione: Via Ariis di Sopra, 7/4 - 33045 NIMIS (UD)  
Tel. 0432.797480 - Fax 0432.797298  
Direttore responsabile: Silvano Bertossi - tiratura: 4100 copie  
finito di stampare: .... 2004  
Registr. Trib. di Udine n. 9/2001 del 5-03-2001  
www.quiedizioni.it E-mail: info@quiedizioni.it

**Carrozzeria**  
**BARBATO**  
*di Sergio, Giuseppe & Enzo*

**CENTRO REVISIONI  
AUTO E MOTO**

Viale Roma, 42  
35010 MASSANZAGO (PD) - Tel./Fax 049 5797083

## Urbanistica:

### Operativa la nuova legge regionale sulle norme per il Governo del Territorio

#### GLI OBIETTIVI

Gli obiettivi e le finalità (artt. 1 e 2) su cui si basa la nuova normativa sono:

- semplificazione della legislazione regionale in materia urbanistica, essendo stati considerati riuniti in un unico contesto tematiche attualmente disciplinate da diverse leggi regionali (programmi integrati, centri storici, zone agricole, ecc.);
- realizzazione di uno sviluppo sostenibile e utilizzo di nuove risorse territoriali solo quando non sussistano alternative alla riorganizzazione e riqualificazione del tessuto insediativo esistente;
- tutela delle identità storico-culturali dei luoghi attraverso la riqualificazione degli insediamenti storici e il recupero del patrimonio edilizio e ambientale esistente;
- prevenzione e riduzione dei rischi connessi all'uso del territorio e delle sue risorse, con particolare riferimento alla sicurezza degli abitati e alla difesa idrogeologica dei suoli;
- semplificazione, concertazione e partecipazione nei procedimenti di formazione degli strumenti urbanistici e territoriali anche mediante l'utilizzo di un sistema informativo territoriale che consenta di disporre di elementi conoscitivi comuni e raffrontabili.

#### LA PIANIFICAZIONE COMUNALE

La nuova legge, all'articolo 3, titolo V, propone, accanto ai livelli di pianificazione regionale e provinciale, un livello di pianificazione comunale, che mira principalmente a valorizzare l'autonomia del Comune e che si articola in disposizioni strutturali (Piano di Assetto del Territorio) e in disposizioni operative (Piano degli interventi).

- Il Piano di Assetto del Territorio (PAT) delinea le scelte strategiche di assetto e di sviluppo del territorio comunale ed è l'unica parte del piano regolatore soggetta all'approvazione provinciale (articolo 13). A tal fine il procedimento, simile a quello attualmente in vigore, prevede a garanzia di una sua conclu-

sione in tempi certi, il meccanismo del silenzio assenso, che si forma trascorsi centoventi giorni dal ricevimento del piano (articolo 14). In alternativa è previsto un procedimento di formazione del PAT mediante una procedura di pianificazione concertata tra Provincia e Comune: si tratta di un nuovo modo di costruire il piano comunale in quanto l'ente competente ad approvare il piano ed eventuali altri enti interessati sono chiamati sin dall'inizio a collaborare, concordando contenuti, modi e tempi per la sua formazione (articolo 15);

- Il Piano degli Interventi (PI) si caratterizza per essere un piano di esclusiva competenza comunale. Si tratta del piano che prefigura le trasformazioni da attuarsi in un arco di tempo determinato che dovrebbe corrispondere al mandato amministrativo comunale. Di conseguenza esso disciplina gli interventi di organizzazione e trasformazione del territorio da realizzare in cinque anni in conformità alle indicazioni del PAT, coordinandosi con il bilancio pluriennale comunale e con il programma triennale delle opere pubbliche.

#### LE NOVITÀ

Per le zone agricole è stata completamente ridefinita la normativa.

Tra le innovazioni, oltre ai contenuti dei nuovi strumenti di pianificazione (PAT e PI), si segnala che l'edificazione sarà consentita esclusivamente alle aziende agricole che abbiano determinate caratteristiche di produttività, sulla base di una dimostrata necessità delle nuove costruzioni, siano esse abitazioni che strutture agricolo-produttive (vedi annessi rustici).

Una novità assoluta per la legislazione veneta di settore rappresentano le previsioni degli istituti di perequazione (articolo 35), del credito edilizio (articolo 36) e della compensazione urbanistica (articolo 37).

- Con la perequazione urbanistica si persegue l'obiettivo di un'equa distribuzione, tra i

proprietari degli immobili interessati dagli interventi, dei diritti edificatori e degli oneri derivanti dalla pianificazione urbanistica.

- La compensazione urbanistica consente ai proprietari di aree ed edifici - oggetto di vincolo preordinato all'esproprio - di recuperare adeguata capacità edificatoria su altre aree o edifici, anche di proprietà pubblica, previa cessione all'amministrazione dell'area oggetto di vincolo.
- Il credito edilizio è strettamente correlato all'affermata necessità di contenere l'uso di nuove risorse territoriali incentivando, viceversa, quale scopo fondamentale della presente legge, la riqualificazione e il recupero dell'esistente. Il credito edilizio infatti, è una quantità volumetrica che viene riconosciuta a seguito della realizzazione di interventi che sinteticamente possono essere definiti di recupero ambientale, in quanto finalizzati a eliminare situazioni degradate o opere incongrue che il piano comunale provvede a individuare in funzione di obiettivi di riqualificazione urbana, paesaggistica, architettonica e ambientale.

#### LA DIFESA DELL'AMBIENTE

Particolare rilievo assumono inoltre le emergenti tematiche di difesa e tutela dell'ambiente, nonché la promozione di sviluppo sostenibile, con l'introduzione quindi delle procedure di valutazione di impatto ambientale, ritenute strategiche ai fini degli obiettivi di sostenibilità. In linea con le emergenti tematiche di difesa e tutela ambientale nonché di promozione di uno sviluppo sostenibile introdotte, a livello comunitario, da una specifica direttiva (Dir. 2001/42/CE), il presente progetto di legge fa proprie le procedure di valutazione ambientale strategica (VAS). Tale valutazione, infatti, evidenzia la congruità delle scelte degli strumenti di pianificazione rispetto agli obiettivi di sostenibilità, individuando, in particolare, gli impatti potenziali, nonché le misure di mitigazione e

di compensazione da inserire nel piano (articolo 4).

#### I PROSSIMI ADEMPIMENTI DI PROVINCE E COMUNI

A seguito dell'approvazione degli "Atti di indirizzo" le Province hanno il compito di elaborare e approvare i Piani Territoriali di Coordinamento Provinciali (PTCP). Solo dopo questa fase gli strumenti urbanistici

comunali (chiamati ora Piani di Assetto del Territorio) saranno approvati dalle stesse Province; i Comuni non devono però attendere il completamento di tale fase, in quanto possono predisporre e adottare i PAT anche prima dell'approvazione del PTCP. Nell'area che comprende il Comune di Massanzago sta partendo un'iniziativa di pianificazione coordinata tra Provincia e Comuni interessati, che consentirà di ottenere vari obiettivi:

adottare normative e regole di costruzione omogenee; pianificare alcuni interventi urbanistici in un'ottica sovramunicipale; ottenere finanziamenti e contenere la spesa a carico dei singoli Comuni; ridurre i tempi per l'approvazione del piano. ■

**Dott. Campello Gianni**  
Assessore all'Urbanistica

## Pubblica Istruzione:

### Verso una Nuova Scuola



impegni concreti dell'Amministrazione. La logica di tali interventi rientra nella necessità di razionalizzare al meglio le strutture scolastiche affinché le attività didattiche possano svolgersi in spazi e luoghi idonei e

Il mutamento del contesto socio-economico di riferimento, una nuova composizione demografica cittadina, la costituzione dell'Istituto Comprensivo di Massanzago e, non ultimo, l'attuazione della riforma scolastica hanno indotto, nel recente passato, l'Amministrazione Comunale a pianificare e realizzare scelte importanti nelle politiche rivolte alla Pubblica Istruzione. Le strutture scolastiche e i servizi annessi, trasporto e mensa su tutti, sono stati oggetto di interventi rilevanti tesi a un loro complessivo efficientamento nell'ottica di favorire al meglio l'attività di pubblica istruzione presente nel Comune. I contributi alle scuole materne di Massanzago e Sandono, la costruzione del nuovo plesso scolastico di via Cavinazzo, i lavori di adeguamento della palestra e la realizzazione della nuova mensa delle scuole medie del capoluogo riassumono gli ultimi

attrezzati allo scopo. Tale processo di riorganizzazione porterà nel breve periodo a un accentramento delle scuole elementari presenti nel territorio comunale presso il nuovo plesso di via Cavinazzo, disponibile a partire dal prossimo anno scolastico, attraverso un'attenta pianificazione, sempre nell'ottica di soddisfare le prerogative didattiche, e mediante la predisposizione di un efficiente servizio di trasporto. Il nuovo edificio scolastico, infatti, articolato in un unico piano con una superficie totale di 2.500 mq suddiviso in 16 aule e laboratori, mensa, palestra e uffici per la dirigenza, consentirà di ottemperare alle esigenze didattico-formative della scuola elementare o, giusto per abituarci alla nuova terminologia introdotta dalla riforma, scuola primaria. Sul versante della scuola media, secondaria di primo grado, nel corso dell'estate sono stati realizzati importanti interven-

ti alla palestra e ai locali adibiti al servizio mensa.

Nel primo caso si è trattato di un importante intervento che, oltre a ottemperare alle nuove esigenze strutturali e dimensionali, consentirà un uso idoneo e disgiunto della struttura, in quanto fruita sia dagli alunni della scuola che dalle associazioni sportive, mediante una separazione fisica degli accessi e degli spogliatoi in modo da eliminare l'utilizzo promiscuo precedentemente in essere.

Con leggero ritardo rispetto all'inizio dell'anno scolastico, è stata inoltre consegnata la nuova mensa delle scuole medie, che dispone di un considerevole aumento di posti per consentire la fruizione, a turno, da parte di tutti gli alunni della scuola primaria e secondaria. Si tratta comunque di una situazione provvisoria in quanto, dall'anno prossimo, sarà disponibile anche la mensa del nuovo plesso scolastico e quindi l'attuale struttura potrà essere utilizzata in modo più agevole. Contestualmente al processo di razionalizzazione delle strutture scolastiche comunali, inoltre, sono allo studio dell'Amministrazione progetti di fattibilità per la realizzazione di un asilo nido comunale, che consentirà di dare risposta alle molte esigenze in tal senso, e una mappatura delle strutture scolastiche d'istruzione superiore (secondaria di secondo grado) e universitaria alle quali accedono i residenti del Comune al fine di poter intervenire nel sistema di trasporto pubblico. ■

**Marconato Tiziana**  
Assessore alla Pubblica Istruzione

**• Assemblaggi • Sadature in genere e a TIG**

CEBA S.r.l. • Via dell'Artigianato, 29 - 35010 Massanzago (PD)  
Tel. e Fax 049 9360380

**Ristorante • Pizzeria**  
**BAGLIONI**

Menù fisso a mezzogiorno € 10,00 • Mercoledì e venerdì Pesce  
Pizza a mezzogiorno • Pizza d'asporto • Ampio parcheggio

SANDONO di MASSANZAGO (PD) - Via Roma, 66/A - Tel. 049.936015

**Sirca**  
industria resine e vernici

Da anni ci impegnamo per creare soluzioni sempre più innovative che esaltano il legno in tutta la sua naturalità.  
Da anni ci impegnamo perché tutto ciò avvenga nel rispetto dell'ambiente e della naturale bellezza della nostra terra.  
Nella professionalità del marchio SIRCA è racchiuso il nostro modo di intendere la qualità.

SIRCA S.p.A. - Viale Roma, 85 - 35010 Sandono di Massanzago (PD)  
Tel. 049/9322311 r.a. - Fax 049/5797262



## ORARIO DI RICEVIMENTO DEL SINDACO E DEGLI ASSESSORI

<b>Sindaco</b>	<b>Gallo dott. Alfio</b> >> Sabato, ore 11.30 - 12.30 >> Martedì e Giovedì (su appuntamento), ore 11.30 - 12.30 <b>Bilancio, Opere Pubbliche, Personale</b> >> Mercoledì, ore 11.00 - 12.30
<b>Vicesindaco</b>	<b>Campello dott. Gianni</b> <b>Urbanistica, Territorio, Ambiente</b> >> Lunedì, ore 12.00 - 13.00 <b>Protezione Civile</b> >> Sabato, ore 11.30 - 12.30 >> Giovedì (su appuntamento), ore 17.00 - 18.00
<b>Assessore</b>	<b>Scattolin prof. Stefano</b> <b>Edilizia Privata, Servizi Sociali</b> >> Lunedì, ore 11.30 - 12.30 <b>Arredo Urbano, Manutenzioni</b> >> Giovedì (su appuntamento), ore 17.00 - 18.00
<b>Assessore</b>	<b>Michieletto Pierluigi</b> <b>Attività Produttive, Commercio</b> <b>Agricoltura, Associazioni, Sport e Tempo Libero</b> >> Lunedì, ore 12.00 - 13.00
<b>Assessore</b>	<b>Olivi Pierpaolo</b> <b>Cultura, Promozione del Territorio, Informazione</b> >> Sabato, ore 10.30 - 11.30
<b>Assessore</b>	<b>Marconato Tiziana</b> <b>Pubblica Istruzione</b> >> Mercoledì, ore 11.30 - 12.30

## NUMERI UTILI ED EMERGENZE

Settore Edilizia Pubb./Priv.	049-9360003
Settore Economico - Finanziario e Affari Generali	049-9360131
Settore Tributi - Commercio	049-5797073
Settore Demografico - Culturale e Protocollo	049-5797001
Polizia Municipale	049-9388511
Ist. Comprensivo Statale "G. Tiepolo"	049-9360454
Scuola Elementare Massanzago	049-5797376
Scuola Elementare Sandono	049-5797375
Scuola Elementare Zeminiana	049-5720084
Scuola Media	049-5797034
Scuola Materna "Savardo" Massanzago	049-5797003
Scuola Materna "S. Luigi" Sandono	049-5797276
Parrocchia "S. Pio X e S. Alessandro"	049-5797407
Parrocchia "SS. Abdon e Sennen"	049-5797019
Parrocchia "Annunciazione B. V. Maria"	049-9395010
Poste	049-5797006
Farmacia	049-5797010
Carabinieri	049-9385026
Guardia Medica Camposampiero	049-5790284
Emergenze Sanitarie	118

## NUOVI ORARI DI APERTURA AL PUBBLICO DEGLI UFFICI COMUNALI (a partire dal 1 gennaio 2005)

**Ufficio ANAGRAFE E PROTOCOLLO** (piano terra - ala est)  
>> da Lunedì al Venerdì, dalle ore 10.00 alle ore 13.00  
>> Martedì e Giovedì dalle ore 16.00 alle ore 18.00  
>> Sabato dalle ore 9.00 alle ore 13.00

**Ufficio TRIBUTI E COMMERCIO** (piano terra)  
>> Mercoledì e Venerdì, dalle ore 10.00 alle ore 13.00  
>> Giovedì dalle ore 16.00 alle ore 19.00

**Ufficio ASSISTENTE SOCIALE** (piano terra)  
>> Mercoledì e Venerdì, dalle ore 10.00 alle ore 12.00

**Ufficio POLIZIA MUNICIPALE** (piano terra)  
>> Mercoledì e Venerdì, dalle ore 11.30 alle ore 12.30

**Ufficio CULTURA - BIBLIOTECA** (1° piano - ala est)  
>> Martedì, Mercoledì e Giovedì, dalle ore 14.00 alle ore 18.00  
>> Sabato, dalle ore 9.00 alle ore 13.00

**Ufficio RAGIONERIA ED ECONOMATO** (1° piano)  
>> Mercoledì e Venerdì, dalle ore 10.00 alle ore 13.00  
>> Giovedì dalle ore 16.00 alle ore 19.00

**Ufficio SEGRETERIA, PUBB. ISTRUZIONE E SERVIZI SOCIALI** (1° piano)  
>> Mercoledì dalle ore 10.00 alle ore 13.00  
>> Giovedì dalle ore 16.00 alle ore 19.00

**Ufficio TECNICO - EDILIZIA PRIVATA E LAVORI PUBBLICI** (2° piano)  
>> Mercoledì dalle ore 11.00 alle ore 13.00  
>> Giovedì dalle ore 17.00 alle ore 19.00

**Tutti gli Uffici Municipali saranno CHIUSI AL PUBBLICO al SABATO, ad eccezione dell'UFFICIO ANAGRAFE e dell'UFFICIO CULTURA - BIBLIOTECA**



**STUDIO BAGLIONI srl**  
servizi contabili e amministrativi

Assistenza, consulenza, servizi contabili e amministrativi,  
gestione finanziaria alle aziende, ICI, 730.

Via Roma, 72/A - 35010 Massanzago (PD) - E-mail: [studio.baglioni@virgilio.it](mailto:studio.baglioni@virgilio.it)  
Tel. 049 9360450 - 9364476 - Fax 049 9360427

NUOVA AGENZIA

**SPRINT**  
s.n.c.

- Pratiche auto - moto
- Amministrative varie
- Servizi

**Nuova Agenzia Sprint** - 35010 MASSANZAGO (PD) - Via Marconi, 18/B - Tel. 049 9360008 - Fax 049 9364182  
E-mail: [trevisan@sermetra.it](mailto:trevisan@sermetra.it)

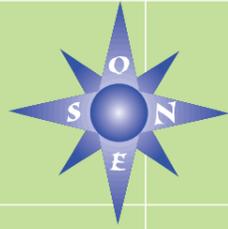


PROFESSIONISTI  
ASSOCIATI

INFORTUNISTICA STRADALE  
LIQUIDAZIONE DANNI  
SERVIZI FINANZIARI



# Comune di Massanzago



### Legenda

Municipio	Biblioteca e Museo civico
Scuole	Poste
Parcheggio	Farmacia
Impianti Sportivi	Chiesa
Campo Sportivo	Cimitero
Zona Industriale e Artigianale	Distributore
Villa	

**"Giallo Sun" SHOP**

Oggettistica ed arredamento ETNICO

Ci trovate in Via Roma 106 a Massanzago (PD)  
Tel/Fax +39 49.9360210 - E-mail: gialloaeta@yahoo.it  
Alex +39 340.6875291 - Francesco +39 349.6302270

**WALTER & FABIO**

PARRUCCHIERI

GIOVEDÌ - VENERDÌ - SABATO PER APPUNTAMENTO  
SABATO ORARIO CONTINUATO  
CHIUSO IL LUNEDÌ

Via Roma n° 35 - Massanzago - Pd - Tel. 049 5797591

**MAS S.N.C.**  
GENERATORI DI VAPORE

Via Cornara, 2/N - 2 - 35010 MASSANZAGO (PD)  
Tel./Fax 049 9360441  
Infoline: 348 5948020 - 368 7484566

www.paginegialle.it/massnc - e-mail: mas.gdv@libero.it

**EDILSYSTEM FORNITURE sas**

COSTRUZIONI GENERALI E FORNITURE EDILI

deposito e ufficio:  
MASSANZAGO (PD) 35010 • Via Cornara Est 2/O  
Tel. 049 9360356 • 049 9364546 • 049 5797011  
Fax 049 9364539 • e-mail: edilsystemforniture@libero.it

## Stradario

Arzaroni Est	Via	F2/3	Molino Baglioni	Via	D3/4
Arzaroni Ovest	Via	EF2	Montello	Via	BC4/5
Bastia	Via	E1	Muson Vecchio	Via	D4/5
Bigolo	Via	EF2/3	Padovane	Via	C5/6/7 D6
Ca' Moro	Via	DE1	Papa Luciani	Via	DE7
Cancelleria	Via	E6	Pattarollo	Via	E6
Cavinazzo	Via	E3/4/5 I1/2/3/4	Picchini	Via	E5
Cavinello	Via	A6/7	Pilastroni	Via	DE4 H3
Ca' Zorzi	Via	F3/4	Pittoni	Via	E4 I3
Chiesa	Via	BC5 B6	Prati	Via	DE3
Cornara	Via	DEFG5	Rinaldi	Via	E1/2
Cornara Carega	Via	ABC4	Roma	Via	D1 E2/3/4/5
Crosato G. B.	Via	B6	Roma	V.le	E5/6/7 H1/2/3/4
Decima	Via	F4	S. Alessandro	Via	DE2
De Faveri	Via	E4 HI3	S. Angelo	Via	AB6
Dei Donatori vol.	P.tta	E4	S. Pio X	Via	E4 I3
Della Pieve	Via	B5/6	Semitecolo	Via	BC6 C7
Dell'Artigianato	Via	D5	Silvestri	Via	C4/5
Del Rosario	Via	B6	Sole	Via	DE2
Dese	Via	EF6 E7	Stradona	Via	B4/5/6/7
Don Bosco G.	Via	D6/7 E7	Suor Frasson A.	Via	E3 HI1
Fossaltina	Via	F6	Tiepolo G. B.	Via	E4 HI4
Fracalanza S.	Via	C5	Toniolo G.	Via	H4
Magro D.	Via	E4 HI3	Zeminianella	Via	AB5
Malcanton	Via	CD1/2	Zucchi	Via	E4 H3
Marconi G.	Via	EF4 FG3 HI2			

### POSIZIONE GEOGRAFICA



### DATI STATISTICI

Località:	Massanzago
Provincia:	Padova
Cap.:	35010
Altimetria:	18 mt slm
Superficie:	13.22 kmq
Abitanti:	5.000 ca
Frazioni:	Sandono, Zeminiana
Patrono:	S. Alessandro (26 agosto)
Distanza da Padova:	24 km
Distanza da Treviso:	29 km
Distanza da Venezia:	30 km
Distanza da Vicenza:	62 km
Sito Internet:	<a href="http://www.comune.massanzago.pd.it">www.comune.massanzago.pd.it</a>

**Qui** EDIZIONI  
Il giornale del tuo comune

azienda agricola  
**Malvestio  
Daniele**



Via Roma, 100/a  
35010 Massanzago (PD)  
Tel. 049 5797030 - Cell. 329 6722136  
e-mail: [malvestio.daniele@postino.it](mailto:malvestio.daniele@postino.it)

## Cultura in Villa:

### Francesco Petrarca nel 7° centenario dalla nascita

**F**rancesco Petrarca nacque ad Arezzo nel 1304, ma trascorse la fanciullezza a Carpentras, presso Avignone, dove il papato aveva trasferito la propria sede. Ciò gli consentì di approfondire la conoscenza della lirica cortese provenzale, e la sua frequentazione delle biblioteche dei monasteri della Francia centrale e delle Fiandre ne fece un profondo conoscitore della letteratura classica. Secondo il racconto del poeta, nella Chiesa di S. Chiara incontrò Laura, episodio certamente marginale nella sua vita reale ma determinante nella sua biografia letteraria, essendo destinato a diventare il mito principale della sua lirica. Il 1° settembre 1340 fu invitato sia dall'Università di Parigi che dal Senato di Roma per essere incoronato poeta: preferì Roma, ove l'anno dopo fu insignito sul Campidoglio dal re Roberto d'Angiò. Sempre irrequieto, viaggiò a lungo in Italia e all'estero; fu a Padova a più riprese e stabilmente dal 1368 al 1374, ospite di Francesco il Vecchio da Carrara, per il quale svolse anche incarichi pubblici e presso il quale accolse amici e visitatori illustri, tra cui Giovanni Boccaccio. La sua casa in Arquà, prezioso esempio architettonico mantenuto nella sua integrità senza manomissioni, è da considerarsi pienamente quale primo esempio di protovilla veneta per le sue caratteristiche estetico-funzionali e la propria originalità in profondo contrasto con le anguste dimore medievali del tempo. Fu proprio in quella casa, nella verde cornice dei colli Euganei, che Petrarca trascorse gli ultimi anni di vita e dove spirò il 19 luglio 1347.

Con la sua immensa dottrina, con la sua opera di poeta latino e volgare e di maestro di vita morale, con la sua straordinaria biblioteca di classici, con il fascino stesso della sua persona, Petrarca seppe creare la prima scuola umanistica, una scuola sui generis ramificata per tutta Europa: a Praga, Parigi, Firenze, Avignone, Napoli, Milano, Padova, Venezia, Roma, e costituita da uomini d'azione come Cola di Rienzo, scrittori come Boccaccio, artisti come Simone Martini, musicisti come Ludovico di Beringen, enciclopedisti come Pierre Bersuire, funzionari di stato come Barbato da Sulmona, giuristi come Pietro Piccolo da Monteforte, alti prelati e piccoli maestri di provincia. Celebrare Francesco Petrarca nel 2004, nel settimo centenario della nascita, assume il valore di verificare attraverso la figura di uno dei suoi massimi protagonisti l'identità stessa della cultura moderna fondata sui valori e sull'eredità concatenata delle civiltà classica-medievale-cristiana-umanistica-illuministica. Lo scambio poi a livello mondiale delle culture e l'accelerazione del processo di integrazione imporrà verosimilmente anche una prospettiva più ampia di quella tradizionalmente ristretta all'Europa. Poiché, se è prudente non attribuire alla civiltà occidentale il ruolo guida, non è eccessivo riconoscerle un posto decisivo nella storia. La crescita del numero delle traduzioni petrarchesche in tutti i paesi del mondo e la recente entrata del Canzoniere nelle lingue giapponese e cinese con imprese eroiche (quella giapponese di



Kiyoshi Ikeda è stata premiata dall'UNESCO) testimoniano di un bisogno universale di Petrarca e, se vogliamo, di un rinnovato bisogno di Umanesimo contemporaneo. Lo spettacolo teatrale "A Laura: Francesco Petrarca, l'uomo e il poeta" che è stato rappresentato dalla compagnia BelTeatro di Padova nella serata di venerdì 19 novembre nel piano nobile di Villa Baglioni, oltre a rendere il dovuto tributo al massimo innovatore della lirica e della lingua italiana, nonché all'uomo moderno che nel pieno Trecento condusse a una svolta decisiva il pensiero europeo aprendo con la propria filosofia il nuovo filone umanistico, consegnando ai giorni nostri un'eredità culturale eccezionale, è stato anche un momento per valorizzare il genio di un grande uomo di cultura, la cui attività di acuto pensatore affidò alla storia - ben più di un secolo prima della nascita del grande Andrea Palladio - il germe della nuova tipologia abitativa della villa veneta, di cui Villa Baglioni, sede municipale, ne è un maturo esempio tardo-seicentesco. ■

**PULITURA - LUCIDATURA METALLI**  
SOCIETÀ RO.FA. di Rocco Claudio & C. s.n.c.  
35010 MASSANZAGO (PD) - Via dell'Artigianato, 19 - Z.I.  
Tel. 049 5797870 - Fax 049 9364448 - [rocco\\_claudio@virgilio.it](mailto:rocco_claudio@virgilio.it)

Assessorato alla Cultura, Promozione del Territorio e Informazione:

## I nuovi obiettivi e gli Eventi Culturali

L'Amministrazione Comunale di Massanzago, nell'istituzione dell'Assessorato alla Cultura, si vede impegnata quest'anno nella realizzazione di nuovi e importanti obiettivi volti da un lato a valorizzare le realtà già esistenti anche nelle frazioni di Sandono e Zeminiana e a promuovere, dall'altro, eventi, manifestazioni e iniziative con lo scopo di ampliare sempre più le possibilità di scelta e formazione di giovani e adulti, nonché far conoscere le realtà culturali e territoriali in zone e ambiti diversi.

Le imminenti festività natalizie offrono lo spunto per la presentazione di tradizionali e originali proposte che mirano alla amichevole

convocazione di tante persone che amano stare insieme con l'obiettivo, non ultimo, di apprendere, approfondire, ammirare, eventi unici nel loro genere. Con l'arrivo, poi, del nuovo anno, saranno numerose le iniziative, sviluppate su vari fronti, volte a valorizzare il patrimonio artistico-culturale del nostro territorio comunale per estrapolare, con semplici attività, il contenuto intrinseco, la storia, i valori di cose sconosciute o meno comunque presenti fuori delle nostre porte.

La partecipazione di tutti e di ciascun singolo cittadino sarà l'elemento fondamentale per una reale buona riuscita di tutto quanto questo Assessorato potrà proporre.

**Venerdì 24 dicembre, dalle ore 18:00,** Babbo Natale porterà doni e allegria ai più piccini.

**Mercoledì 5 gennaio, alle ore 19:00,** "Festeggiamenti dell'Epifania", con pinza, vin brulé e calze per grandi e bambini attorno al falò della vecia sul piazzale della chiesa di S. Alessandro.

**Giovedì 6 gennaio, dalle ore 15:30,** animazione della Befana e intrattenimento sul piazzale della chiesa dei SS. Abdon e Sennen. ■

**Olivi Pierpaolo**  
Assessore alla Cultura,  
Promozione del Territorio e Informazione

Commemorazioni Civili:

## 4 Novembre

Una splendida giornata: sin dal mattino un sole che poche volte rende così dorati i colori delle foglie e l'aria tanto limpida da portarci così vicini al monte Grappa. Come se Qualcuno avesse previsto che il devoto ricordo dei nostri caduti e dei caduti di tutte le guerre si dovesse celebrare nelle migliori condizioni possibili. La buona partecipazione di cittadini, ex combattenti e simpatizzanti si è vista già in chiesa, dove hanno concelebrato Don Paolo, Don Giovanni e Padre Cesare che, in una toccante omelia, ha fatto riflettere sugli infiniti drammi causati dalle guerre, in cui tanti giovani sono morti senza sapere il motivo, lasciando costernazione e dolore. Sono 32 i



caduti di Massanzago nella prima guerra mondiale (ricordati in un monumento eretto nel 1920 e inaugurato dal vescovo Andrea Giacinto Longhin il 26 Ottobre 1920) e 15 nel secondo conflitto mondiale. Nella commemorazione ufficiale il delegato dell'Associazione Combattenti e Reduci di Padova, Fabrizio Zanella, ha sottolineato il significato della ricorrenza, da celebrare non come

una generica memoria di persone nostalgiche ma come il patrimonio e il risultato di una memoria collettiva degli italiani. Il Sindaco Alfio Gallo si è poi soffermato sulla riconoscenza dovuta ai combattenti e sull'importanza del tenere vivo il sentimento di una condivisa storia nazionale, richiamando al comune impegno per difendere quegli stessi valori che fondano la democrazia e la libertà nella

nostra società e il rilevante ruolo delle istituzioni e della politica per assicurare ancora un futuro di pace internazionale.

Sono state quindi deposte le corone nei tre monumenti ai Caduti: presso l'oratorio di Villa Baglioni, a Sandono e a Zeminiana, e al termine i partecipanti hanno preso parte al pranzo sociale presso il Ristorante Baglioni di Sandono. ■

Sport e Tempo Libero:

## Crescono anche le Strutture



Nell'ambito delle attività sportive sono stati raggiunti due traguardi molto importanti che migliorano e completano le strutture già esi-

sta di ricevere l'omologazione CONI. Le varie associazioni sportive potranno così avvalersi, una volta terminato il nuovo plesso scolastico di via

stenti: la palestra delle scuole medie e gli spogliatoi del campo sportivo comunale.

Dopo l'ampliamento e successivo adeguamento della palestra, durante le prossime vacanze natalizie si provvederà al cambio della pavimentazione con uno specifico materiale (mondoflex) che permetterà alla struttu-

ra di ricevere l'omologazione CONI. Le varie associazioni sportive potranno così avvalersi, una volta terminato il nuovo plesso scolastico di via Cavinazzo, di due realtà di ottimo livello che soddisferanno le esigenze di tutti. I lavori per la costruzione degli spogliatoi inizieranno invece con il nuovo anno, ponendosi a nord del campo sportivo; questo avrà le caratteristiche adeguate per accogliere tanti giovani del nostro comprensorio.

Per il triennio 2004-2007 si prevede la costruzione di uno spazio polivalente e di un campo per l'allenamento, ma di questo è di altro ancora se ne riparlerà in futuro.

**Michieletto Pierluigi**  
Assessore allo Sport e al Tempo Libero

Comitato Anziani:

## Soggiorni Climatici Estivi 2005

Il Comitato Anziani, in collaborazione e con il patrocinio del Comune di Massanzago, propone alle famiglie e agli anziani il seguente calendario per i soggiorni climatici:

• **in montagna:** dal 2 al 16 luglio 2005,

con soggiorno presso l'hotel "Excelsior" di Cavalese (TN), in Val di Fiemme;

• **al mare:** dal 9 al 23 luglio, sulla riviera romagnola, insieme al gruppo di Borgoricco;

• **alle terme:** dal 18 settembre al 2 otto-

bre, a Montecatini (PT), sempre insieme al gruppo di Borgoricco.

Tali proposte saranno pubblicizzate all'inizio del nuovo anno, e informazioni precise potranno essere reperite presso l'Ufficio Servizi Sociali del Comune di Massanzago. ■

Il Servizio di Età Adulta

## delegato dal Comune all'A.ULSS n.15 "Alta Padovana"

Il Servizio Età Adulta si propone di sostenere e supportare le persone adulte e le famiglie in condizione di bisogno e difficoltà nel proprio contesto sociale. A tal fine l'Assistente Sociale opera in collaborazione con professionisti, servizi e strutture socio-sanitarie e può essere contattata direttamente il mercoledì e venerdì nella sede municipale, o negli altri giorni nella sede di distretto a Trebaseleghe.

I più rilevanti servizi alla persona riguardano:

- l'assistenza domiciliare;
- l'attivazione del servizio gratuito di telesoccorso-telecontrollo;

• i contributi economici previsti dalla Legge regionale 28/91 a favore delle persone non autosufficienti assistite a domicilio;

• l'erogazione del buono di servizio o dell'assegno di sollievo per brevi periodi assistenza a persone anziane;

• gli aiuti a famiglie che assistono a domicilio persone affette da demenze gravi o morbo di Alzheimer.

accompagnamento, l'esenzione dal pagamento di ticket sanitario, interventi di recupero e accoglienza per pazienti psichiatrici, l'assegnazione di ausili anche economici, servizi per l'integrazione di persone immigrate e l'inserimento lavorativo di persone disabili.

Rivolgersi all'Assistente Sociale non significa esibire un'incapacità o rivelare un fallimento, ma esprimere un disagio, portare un bisogno, esercitare un diritto, essere consapevoli e voler cambiare la propria situazione. ■

**Prof. Scattolin Stefano**  
Assessore ai Servizi Sociali

## Protezione Civile:

### Predisposto il Piano Comunale e costituito un Gruppo di Volontari



però sottovalutati gli eventi alluvionali più localizzati originati dalla rete idrica minore e che possono causare gravi disagi per le persone e per le zone interessate da tale calamità.

**RISCHIO CHIMICO-INDUSTRIALE:** lo sviluppo artigianale e industriale che ha interessato il nostro Comune (in maniera peraltro non dissimile dalla maggior parte dei Comuni del Veneto), accanto a innegabili vantaggi di tipo economico ha

comportato un certo incremento dei rischi di inquinamento e di incidenti industriali legati alla possibile emissione di gas tossici o alla fuoriuscita di sostanze nocive. Questo rischio è particolarmente grave nel caso di aziende classificate "a rischio di incidente rilevante", cioè suscettibili di dar luogo a pericolo per la salute e per l'ambiente a causa dell'uso, della movimentazione e/o dello stoccaggio di sostanze pericolose (tossiche, infiammabili, esplosive, ecc.). La modernizzazione degli impianti industriali, i miglioramenti dei processi produttivi, l'adozione di severi piani di sicurezza e l'adeguamento alle normative di settore, riducono moltissimo il rischio associato all'uso di queste sostanze, ma difficilmente tale rischio può considerarsi completamente azzerato. Per fronteggiare efficacemente queste e altre tipologie di rischio è stato predisposto e presto verrà approvato in Consiglio Comunale il Piano di Protezione Civile del territorio di Massanzago. Con tale Piano sono state analizzate tutte le possibili fonti di pericolo che possono interessare il nostro Comune, sono stati valutati i possibili effetti, prevista una efficace rete di prevenzione e informazione alla cittadinanza, pianificati gli interventi di soccorso e le azioni per limitare i danni nelle situazioni di emergenza. Un tassello fondamentale e indispensabile del Piano Comunale è rappresentato dal Volontariato di

Con il termine "Protezione Civile" si intendono tutte le attività messe in atto per salvaguardare l'incolumità delle persone e per tutelare i beni, gli insediamenti e l'ambiente naturale dai rischi derivanti da calamità, catastrofi e altri eventi eccezionali. Tra le varie tipologie di rischio che normalmente coinvolgono la Protezione Civile, il territorio di Massanzago è principalmente esposto al rischio idraulico e a quello chimico-industriale, anche se altri eventi eccezionali, come ad esempio quelli associati ai trasporti e agli incidenti rilevanti, ai terremoti (il Comune di Massanzago è stato classificato a rischio sismico) e altri ancora non possono essere esclusi a priori.

**RISCHIO IDRAULICO:** rappresenta il rischio a cui il nostro Comune è più esposto. I cambiamenti climatici e gli eventi piovosi eccezionali da un lato e l'insufficiente manutenzione della rete idrica scolante (fiumi, canali e fossi interpoderali) associata all'urbanizzazione diffusa e alla conseguente impermeabilizzazione del suolo dall'altro, rappresentano i principali fattori che condizionano il rischio di alluvioni. Il pericolo maggiore può derivare da esondazioni del Muson Vecchio che attraversa gran parte del nostro territorio, ma anche da fenomeni di tracimazione o rottura degli argini del Muson dei Sassi, con conseguenze molto gravi e danni ingenti. Non vanno

Protezione Civile: un gruppo di volontari ben preparati e addestrati rappresenta la vera forza di un'efficace azione di protezione civile locale, proprio perché consente un immediato intervento, vive sul posto e conosce il territorio e la gente da soccorrere. Nel nostro Comune opera già da un paio d'anni un gruppo di volontari che, dalla data di costituzione del primo nucleo, è via via cresciuto sotto tutti i punti di vista: è aumentato di numero, ha accresciuto la propria professionalità grazie ai numerosi corsi effettuati, si è dotato, con risorse del Comune e contributi della Provincia, dell'abbigliamento e di alcuni mezzi essenziali per intervenire con competenza e celerità. Attualmente il gruppo è composto da 14 persone operative - incluso un coordinatore del gruppo: si tratta di uomini e donne, di varie professioni e fasce d'età, che hanno deciso di dedicare una parte del loro tempo libero per contribuire alla salvaguardia del territorio e alla sicurezza dei cittadini. In questi due primi anni di operatività, l'attività del gruppo si è articolata in vari settori:

- 1) collaborazione nelle attività di prevenzione delle calamità tenendo sotto controllo i punti pericolosi del territorio, in particolare gli argini del Muson Vecchio;
- 2) partecipazione a incontri, esercitazioni, simulazioni di evacuazione assieme ad altri gruppi di protezione civile;
- 3) sensibilizzazione della popolazione attraverso la partecipazione a mostre, sagre, manifestazioni ed eventi sportivi, con supporto alle forze dell'ordine nell'attività di regolamentazione del traffico;
- 4) partecipazione a corsi e a iniziative di formazione. A breve l'Amministrazione Comunale prevede di approvare il Regolamento di costituzione ed organizzazione del gruppo di Protezione Civile: ciò consentirà il riconoscimento formale del gruppo e una più stretta e sinergica collaborazione tra le attività dello stesso e quelle istituzionali che la normativa attribuisce al Comune. ■

**Dott. Campello Gianni**  
Assessore alla Protezione Civile

## Servizi Sociali:

### Gli Assegni Statali

#### ASSEGNO STATALE PER LA NASCITA DEL SECONDO FIGLIO E/O SUCCESSIVI

Si tratta di un assegno di euro 1.000,00 messo a disposizione dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, che viene concesso a partire dal secondo figlio per i nati dall'1 dicembre 2003 al 31 dicembre 2004. Lo stesso assegno è concesso per ogni figlio adottato nel medesimo periodo (anche se è il primo). In caso di parto gemellare o plurigemellare, l'assegno è concesso per ogni figlio secondo o ulteriore (se si tratta del primo parto gemellare l'assegno è concesso per il figlio gemello nato per secondo; se si tratta di un parto gemellare che segue altri parti l'assegno è concesso per tutti i figli gemelli, essendo tutti secondogeniti, terzogeniti, ecc.). Il beneficio non è vincolato a limiti di reddito e non costituisce reddito ai fini fiscali e previdenziali; inoltre, non può essere cumulato con analoghe provvidenze o indennità e con qualsiasi altro reddito.

#### ASSEGNO STATALE DI MATERNITÀ

Il Comune di Massanzago gestisce l'erogazione dell'assegno statale in favore della maternità. Questo contributo ha lo scopo di sostenere la maternità delle madri che non sono tutelate da un sufficiente trattamento previdenziale durante i 5 mesi corrispondenti all'astensione obbligatoria dall'attività lavorativa (2 mesi prima e 3 mesi dopo il parto, o 1 mese prima e 4 mesi dopo). Il contributo è di euro 278,35 mensili e può essere erogato per un massimo di 5 mensilità. Per beneficiare del contributo la famiglia deve rientrare in una determinata situazione economica definita in base all'Indicatore della situazione economica - ISE. Il Comune di Massanzago raccoglie le domande alle quali deve essere allegata l'attestazione ISE; è anche responsabile della loro ammissione e dell'assistenza al pubblico. L'INPS, sulla base di quanto comunicato dal Comune, provvede a erogare il contributo.

#### ASSEGNO STATALE ALLE FAMIGLIE CON ALMENO TRE FIGLI MINORI

Il Comune di Massanzago gestisce l'erogazione dell'assegno statale a favore della famiglia con almeno tre figli minori, anche adottivi. Il contributo è al massimo di euro 116,06 (le variazioni dipendono dagli aggiornamenti ISTAT) per 13 mensilità. L'ufficio del Comune competente assiste gli utenti nelle varie procedure burocratiche e ne cura la loro ammissione al diritto del contributo. L'INPS, sulla base di quanto dichiarato dal Comune, provvede a erogare il contributo. Il Comune è responsabile dell'accoglimento delle domande a cui deve essere allegata l'attestazione dell'Indicatore della situazione economica - ISE.

Per informazioni rivolgersi al Comune di Massanzago - Settore Affari Generali e Sociali.

## Contenzioso Amministrativo:

### I ricorso della ditta Siciliana Costruzioni Generali

#### per l'appalto delle Nuove Scuole Elementari

Il TAR Veneto ha recentemente depositato le motivazioni della sentenza che accoglie il ricorso presentato dalla Ditta SICILIANA COSTRUZIONI GENERALI di Belpasso (CT), riscontrando un errore formale nella procedura di aggiudicazione dell'appalto per la costruzione del nuovo plesso scolastico in Via Cavinazzo alla Ditta BELVEDERE COSTRUZIONI di Loreggia (PD), risultata in sede di gara aggiudicataria lavori. Modificando l'orientamento del 18 dicembre 2003, quando non era stata concessa la sospensione, il TAR Veneto riconosce un danno per equivalente alla Siciliana Costruzioni pari a circa 170.000 euro. La sentenza non è definitiva in quanto appellabile al Consiglio di Stato. In via

cautelativa, il Consiglio Comunale ha provveduto ad accantonare tale somma in sede di assestamento di bilancio il 30 novembre u.s. Il Comune è assistito dall'avvocato prof. Vittorio Domenichelli di Padova con il quale si sta perseguendo ogni azione per ribaltare la sentenza del TAR Veneto ed evitare il pagamento del danno. Il Comune e i propri funzionari sono comunque coperti da idonea assicurazione. Parallelamente si segnala che è in corso un procedimento in sede amministrativa e giudiziaria di verifica dei requisiti che hanno permesso alla Siciliana Costruzioni Generali di partecipare alla gara d'appalto. Da quanto esposto si comprende che la vicenda è complessa e l'iter ammi-

nistrativo e giudiziario non è ancora concluso. Sarà cura dell'Amministrazione Comunale informare con maggior dettaglio la cittadinanza anche in occasione di incontri pubblici e nei consigli comunali sullo sviluppo degli eventi. In ogni caso i lavori di costruzione delle scuole affidati alla Ditta Belvedere Costruzioni, anche alla luce della sentenza del TAR Veneto, sono legittimati a proseguire. In queste settimane la Ditta sta completando gli impianti, posando i pavimenti e montando i serramenti. I lavori, con soddisfazione dell'Amministrazione Comunale, si stanno svolgendo nei tempi stabiliti, per cui la nuova scuola dovrebbe essere pronta per il prossimo anno scolastico. ■

## Scarichi Abusivi:

### Entro fine anno la richiesta di autorizzazione

Si sposta dal 3 agosto al 31 dicembre 2004 il termine per richiedere la nuova autorizzazione agli scarichi idrici esistenti, in conformità alle prescrizioni recate dal D.Lgs. 152/99, sulla tutela delle acque. La proroga è riferita anche agli scarichi esistenti non ancora autorizzati. È bene ricordare che per gli scarichi autorizzati al 13 giugno 1999, lo scarico può essere prov-

visoriamente mantenuto in funzione nel rispetto di quanto contenuto nella precedente autorizzazione di cui al D.Lgs. 152/99, fino all'adozione del nuovo provvedimento. Invece per gli scarichi contenenti sostanze pericolose, il rinnovo deve essere concesso in modo espresso entro e non oltre sei mesi dalla scadenza. Trascorso inutilmente questo termine, lo scarico deve cessare. Il mancato rin-

novo dell'autorizzazione equivale, ovviamente, alla sua carenza, la quale viene colpita pesantemente: per le acque reflue domestiche o di reti fognarie è prevista la sanzione amministrativa compresa tra euro 5.164,57 e euro 51.645,69; per le acque reflue industriali è previsto l'arresto da due mesi a due anni o l'ammenda compresa tra euro 1.032,91 e euro 7.746,85. ■

**OTTICA**

*a dicembre esce il sole !!*

Occhiali  
lenti a contatto

Controllo  
gratuito della  
vista

occhiali  
DIESEL e YSL

- 30%

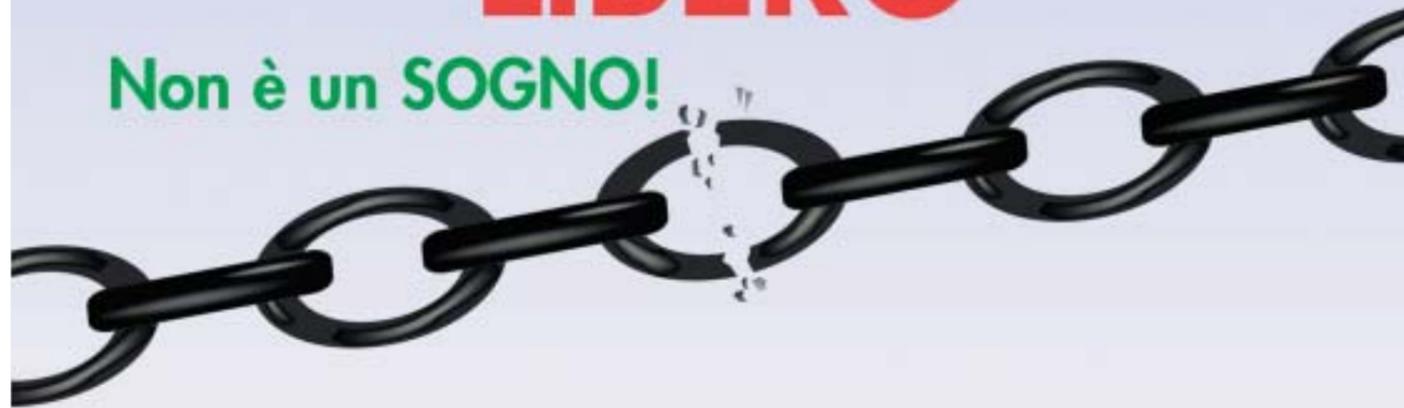
**LIZIERO**

Piazza Castello, 32 - Noale

Linea Famiglia

0 SPESE  
- IMPO  
STE =  
LIBERO

Non è un SOGNO!



Il futuro è dentro di noi

**Banca di Credito Cooperativo  
dell'ALTA PADOVANA s.c.r.l.**

35010 Massanzago (PD)  
Loc. Sandono - Viale Roma, 72

"Per maggiori informazioni rivolgersi al personale di sportello o consultare i fogli informativi delle condizioni a disposizione del pubblico presso i locali della Banca stessa."